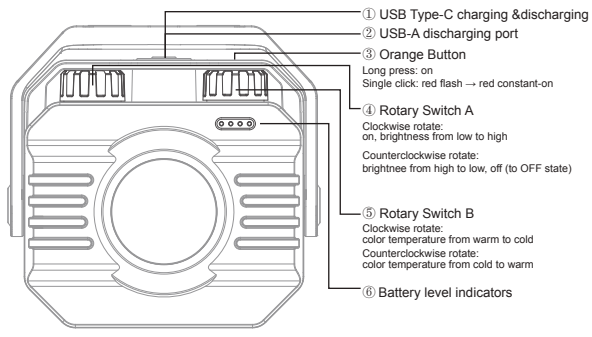
61.149.221.058-CL28R说明书-A1
八国语言说明书/105G铜版纸/单黑双面印刷/风琴折5折再4折/490*225mm/素材图 E16-105-A0-20180719/*

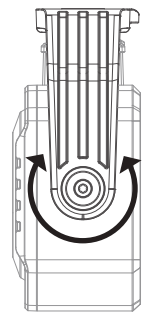
FENIX
LIGHTING FOR EXTREMES

CL28R MULTIFUNCTIONAL OUTDOOR LANTERN

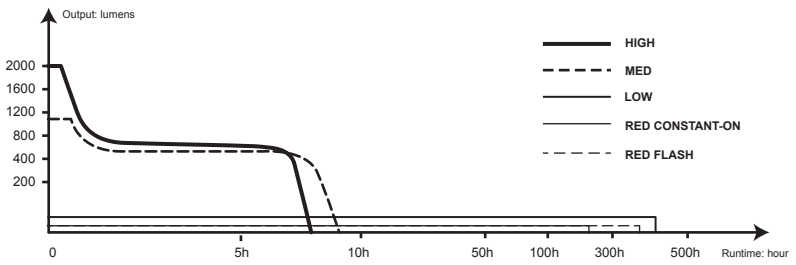
2000 LUMENS MAXIMUM OUTPUT

360 HOURS MAXIMUM RUNTIME





⑦ 360° rotary handle
Magnetic base for hands-free use



LIGHTING FOR EXTREMES

FACEBOOK WECHAT

"Follow" us for more information about Fenix.

FENIXLIGHT LIMITED
Tel: +86-755-29631163/83/93 Fax: +86-755-29631181
E-mail: info@fenixlight.com Web: www.fenixlight.com
Address: 2F/3F, West of Building A, Xinghong Technology Park, 111 Shuiku Road, Fenghuanggang Community, Xixiang Street, Bao'an District, Shenzhen City, Guangdong Province, China

61.149.221.058-A1-20221017

⚠WARNING

◎Do place this lantern out of the reach of children!
◎Do NOT shine the lantern directly into the eyes of anyone!
◎Do NOT shine flammable objects at close range, to avoid burning objects or causing danger due to high temperature!
◎Do NOT use the lantern in inappropriate ways such as biting in the mouth, to avoid personal injury or life threats when the lantern or internal battery fails!
◎This lantern will accumulate a lot of heat while working, resulting in a high temperature of the lantern shell. Pay attention to safe use to avoid scalding.
◎Turn off and lock the lantern or remove the battery from the lantern to prevent accidental activation when the lantern is placed in a closed and flammable environment such as pockets and backpacks!
◎The LED of this lantern is not replaceable; so the whole lantern should be replaced when the LED reaches the end of its life.

(ENGLISH) FENIX CL28R OUTDOOR LANTERN

◎2000 lumens maximum output and 58 meters maximum beam distance.
◎Uses a quality LED with a lifespan of 50,000 hours.
◎Built-in with 2 x 5000mAh large-capacity batteries.
◎Dual rotary switches allow free adjustment of the brightness and color temperature.
◎360° rotary handle makes all-around lighting possible.
◎The lantern handle can be attached to magnetic metal surfaces.
◎USB Type-C charging port features charging indication and low-voltage warning.
◎Bottom tripod socket for directional illumination.
◎USB-A and USB-C discharging port, the lantern can be used as a power bank.
◎Made of A6061-T6 aluminum.
◎Premium type HAIII hard-anodized anti-abrasive finish.
◎Size: 3.94" x 3.82" x 1.61" / 100 x 97 x 41 mm.
◎Weight: 13.26 oz / 376 g (including battery).

OPERATING INSTRUCTION

Switches
The top Rotary Switch A is for white light mode and the Rotary Switch B is for color temperature selection, the orange Button is for red light mode.

On/off
On: with the lantern switched off
1. Rotate the Switch A clockwise, the lantern will enter the white light mode, and the brightness will change from low to high;
2. Press and hold the Button, the lantern will enter the red light mode: the default mode will be Red Light.
Off: with the lantern switched on
1. In white light mode, rotate the Switch A counterclockwise to the OFF state to turn off the lantern.
2. In red light mode, press and hold the Button to turn off the lantern.

Mode switching
In the red light mode, rotate the Switch A clockwise to exit the red light mode and enter the white light mode.
Note: In white light mode, the red light mode cannot be selected.

Output Selection
1. In white light mode:
◎Rotate the Switch A clockwise to change the brightness from low to high, and rotate counterclockwise to change the brightness from high to low.
◎Rotate the Switch B clockwise to change the color temperature from warm to cold, and rotate counterclockwise to change the color temperature from cold to warm.
2. In red light mode:
Click the Button, to select between red flash and red constant-on.

Intelligent Memory Circuit
The lantern memorizes the last selected color temperature. When turned on again the previously selected color temperature will be recalled.
Each time the lantern is switched on on Low mode of white light.

TECHNICAL PARAMETERS

	WHITE LIGHT			RED LIGHT	
	HIGH	MED	LOW	RED CONSTANT-ON	RED FLASH
OUTPUT	2000 lumens	1000 lumens	10 lumens	9 lumens	9 lumens
RUNTIME	9 hours *	10 hours	360 hours	170 hours	340 hours
DISTANCE	58 meters	42 meters	4 meters	4.5 meters	/
INTENSITY	880 candela	440 candela	3.8 candela	4.6 candela	4.6 candela
IMPACT RESISTANCE	1.5 meters				
WATER RESISTANT	IP66				

Note: The above specifications are from the results produced by Fenix through its laboratory testing using the 2 x 5000mAh batteries under the temperature of 21±3°C and humidity of 50% - 80%. The true performance of this product may vary according to different working environments and the actual battery status.
*The High output is measured in a total of runtime including output at reduced levels due to temperature or protection mechanism in the design.

CHARGING

1. Open the top anti-dust cover to reveal the USB Type-C charging port and plug the USB A socket of the charging cable into an electrical outlet, then connect the USB Type-C socket of the charging cable to the lantern.
2. When charging, the charging indicators will flash from left to right to display the charging status.
3. The four indicators will be constant-on after charging is completed.

Note:
1. The lantern is available while charging.
2. Once charging is completed, be sure to close the anti-dust cover to maintain the dustproof and waterproof ability.
3. The normal charging time of the lantern is approximately 4 hours from depletion to full charging.
4. Supports fast charging protocols: PD3.0/PD2.0, QC3.0/QC2.0.

POWER BANK FUNCTION

1. Open the top anti-dust cover and plug the USB-A or USB-C socket of the charging cable into the lantern, then connect the other socket of the charging cable to the digital device.
2. When discharging, the indicators will recede from right to left to display the status.
3. The lantern stops discharging when the battery level is too low, i.e. less than 2.9V.

Note:
1. The lantern is available while discharging.
2. Supports fast discharging protocols: PD3.0/PD2.0, QC3.0/QC2.0.
3. Discharging performance: 5V/3A (max), 9V/2A (max), 12V/1.5A (max).
4.The USB-A and USB-C discharging ports cannot be discharged simultaneously.

BATTERY LEVEL INDICATION

With the lantern switched off, single click the orange Button to check the battery status, which will last for 3 seconds.
Four lights on: 100% - 80%
Three lights on: 80% - 60%
Two lights on: 60% - 40%
One light on: 40% - 20%
One light flashes: 20% - 1%

INTELLIGENT OVERHEAT PROTECTION

The lantern will accumulate a lot of heat when used on Med or High modes for extended periods. When the lantern reaches a temperature of 54°C or above, the lantern will automatically decrease a few lumens every 1 second to reduce the temperature. When the temperature drops below 54°C, the lantern will automatically increase a few lumens every 1 second, it will then allow the user the reselection of Med or High modes.

LOW-VOLTAGE WARNING

When the voltage level drops below the preset level, the battery level indicator constantly blinks to remind you to timely recharge the battery. To ensure normal use, the lantern will not turn off automatically and will work till the battery level runs out.

USAGE AND MAINTENANCE

◎Disassembling the sealed head can cause damage to the lantern and will void the warranty.
◎Rotate the lantern handle over the orange Button to prevent accidental activation during storage or transportation.
◎Recharge a stored lantern every four months to maintain optimum performance of the battery.
◎The lantern may flicker, shine intermittently or even fail to illuminate for the following reasons:
A: Poor battery level.
Solution: Recharge the battery.

If the above methods don't work, please contact your authorized distributor.

INCLUDED

Fenix CL28R outdoor lantern, USB Type-C charging cable, Key chain, User manual, Warranty card

⚠警示

◎请将本灯具放置在儿童接触不到的地方，避免儿童使用！
◎请勿将本灯具直接照射眼睛，以免对眼睛造成伤害！
◎请勿将本灯具近距离照射易燃物体，以免温度过高烧坏物体引发危险！
◎请勿采用口含等非正常方式使用本灯具，以免灯具或内部电池发生故障时，造成人身伤害或危及生命！
◎本灯具工作时会产生大量热量，造成外壳温度过高，使用时请注意安全，以免烫伤！
◎本灯具放置在口袋、背包等密闭、易燃环境时，请关机并锁定或将灯具内的电池取下，以防止误触点亮灯具引发危险！
◎本灯具的光源是不可替换的，当光源到其寿终时，应替换整个灯具！

(中文)Fenix CL28R多功能户外灯

◎最高亮度2000流明，最大照射范围58米
◎使用一颗优质LED，寿命50000小时
◎内置2节5000mAh大容量电池
◎双旋钮设计，自定义调节光源亮度和色温
◎360度旋转把手，可自由调节角度确保全方位照明
◎把手具有磁吸功能，可直接吸附在铁质物体表面
◎USB Type-C充电接口，有充电指示和低压警示功能
◎底部设计三脚架螺纹接口，可有效固定和控制光源的高度
◎具有USB-A和USB-C放电接口，可作移动电源使用
◎采用A6061-T6铝合金制造
◎表面进行了HAIII硬质阳极氧化抗磨处理
◎尺寸：100（长）× 97（宽）x 41（高）毫米
◎重量：376克（内置电池）

操作说明

户外灯顶部旋钮分为亮度开关旋钮（A）和色温调节旋钮（B），橙色按钮为红光按钮。

开机/关机
开机操作：关机状态下
1、顺时针旋转旋钮A，产品开机后进入白光模式，亮度从低到高变化；
2、长按红光按钮，产品开机后进入红光模式：默认常亮红光。

技术参数

	白光模式			红光模式	
	高亮档	中亮档	低亮档	红光常亮档	红光频闪档
亮度	2000流明（18瓦）	1000流明（8.5瓦）	10流明（0.065瓦）	9流明（0.15瓦）	9流明（0.15瓦）
续航时间	9小时*	10小时	360小时	170小时	340小时
照射范围	58米	42米	4米	4.5米	/
光强	880坎德拉	440坎德拉	3.8坎德拉	4.6坎德拉	4.6坎德拉
防跌落高度	1.5米				
防水等级	IP66				

注：上述参数是内置2节5000mAh电池，在温度21±3°C和湿度50%-80%的情况下，于Fenix实验室环境中测试得出。实际表现随着供电电池以及使用环境的变化而变化。
*高亮档续航为保留智能保护测试的累计续航。

关机操作：开机状态下
1、白光模式下，逆时针旋转旋钮A至“OFF”位置进入关机状态；
2、红光模式下，长按红光按钮，红光熄灭，产品关机。

模式切换
红光模式下，顺时针旋转旋钮A，将会退出红光模式，并进入白光模式。
注意：白光模式下，无法开启红光模式。

档位切换
1、白光模式下：
◎旋转旋钮A，顺时针旋转亮度从低到高变化，逆时针旋转亮度从高到低变化。
◎旋转旋钮B，顺时针旋转色温从暖到冷变化，逆时针旋转从冷到暖变化。
2、红光模式下：
单击红光按钮，红光闪烁与常亮之间循环转换。

智能记忆
灯具会自动记忆色温，每次关机后再开机，仍保持关机前的色温比例。
*灯具不会记忆关闭时的亮度档位，每次打开都会以低亮档开始工作。

充电/放电说明

充电时，应按如下步骤进行：
1、拉起户外灯顶部的防尘帽，将充电线的TYPE-C端口插入户外灯的充电接口；
2、户外灯接收到充电信息后，电量指示灯将会开始从左向右以递增的方式循环点亮，表示已经开始充电；
3、当四颗指示灯长亮时，表示电量充满。

注意：
1、充电时，户外灯支持点亮。
2、充电完毕后请将防尘帽盖回按紧，以免水或灰尘/杂物进入。
3、户外灯电量基本耗尽后，最快充满时间约4小时。
4、支持快充协议：PD3.0/PD2.0，QC3.0/QC2.0。

放电时，应按如下步骤进行：
1、拉起户外灯顶部的防尘帽，可用USB-A或USB Type-C线插入户外灯的放电接口；
2、放电状态下，电量指示灯将会亮起并从右到左以递减的方式循环熄灭，表示正在放电；
3、当电池电量偏低时（低于2.9V），户外灯停止对外放电。

注意：
1、放电时，户外灯支持点亮。
2、支持快速放电协议：PD3.0/PD2.0，QC3.0/QC2.0；
3、放电性能：放电输出5V，最大放电电流3A；放电输出9V，最大放电电流2A；放电输出12V，最大放电电流1.5A。
4、USB-A和USB-C放电接口无法同时放电。

电量指示

关机状态，单击红光按钮可查看电量，电量指示灯会亮起3秒，显示剩余电量不同状态对应剩余电量如下：
4颗灯长亮代表电量：100-80%
3颗灯长亮代表电量：80-60%
2颗灯长亮代表电量：60-40%
1颗灯长亮代表电量：40-20%
1颗灯闪烁代表电量：20%-1%

智能温控

灯具长时间工作会积累大量热量，为避免外壳温度过高影响使用舒适度，当检测到温度高于54度且持续上升时，则每隔1秒会缓慢递减亮度，检测到温度小于54度且持续下降时，则每隔1秒会缓慢递增亮度。

低压警示

灯具检测到电池电压过低时，电量指示灯将呈闪烁状态，提示尽快充电；为了保证用户的正常使用，灯具不会主动关机，将会以指示灯闪烁的方式一直持续工作至电池电量彻底耗尽。

使用与维护

◎请勿拆卸灯具密封部件，否则将会导致保修失效并可能损坏灯具。
◎由于采用了长按0.5秒开机设计，灯具放在包里时可能会因为挤压而误点亮。如果希望避免此问题，您可以在把灯具装入包中前，将把手转到红光按钮上方，以起到防误触作用。
◎灯具长时间不使用时，请每四个月充电一次，以有效保护电池，延长使用寿命。
◎当灯具出现异常的闪烁或者无法点亮的时候，可能导致灯具出现异常的闪烁或者无法点亮的原因：电池电量不足。
解决方案：充电。

如果上述方法无效，请联系经销商并按照售后服务条款保修。

包装清单

CL28R户外灯，TYPE-C充电线，钥匙圈，说明书，保修卡

⚠WARNUNG

◎Stellen Sie diese Laterne außerhalb der Reichweite von Kindern auf!
◎Leuchten Sie die Laterne NICHT direkt in die Augen von irgendjemandem!
◎Leuchten Sie brennbare Gegenstände NICHT aus nächster Nähe, um zu vermeiden, dass Gegenstände verbrannt werden oder eine Gefahr durch hohe Temperaturen entstehen!
◎Verwenden Sie die Laterne NICHT auf unangemessene Weise, z. B. durch daraufbeißen, um Personenschäden oder Lebensbedrohungen zu vermeiden, wenn die Laterne oder die interne Batterie ausfällt!
◎Diese Laterne sammelt bei der Arbeit viel Wärme an, was zu einer hohen Temperatur der Laternenschale führt. Achten Sie auf die sichere Verwendung, um Verbrennungen zu vermeiden.
◎Schalten Sie die Laterne aus und sperren Sie sie oder entfernen Sie die Batterie aus der Laterne, um eine versehentliche Aktivierung zu verhindern, wenn die Laterne in einer geschlossenen und brennbaren Umgebung wie Taschen und Rucksäcken platziert wird!
◎Die LED dieser Laterne ist nicht austauschbar; daher sollte die gesamte Laterne ausgetauscht werden, wenn die LED das Ende ihrer Lebensdauer erreicht.

(GERMAN) FENIX CL28R AUßENLATERNE

◎2000 Lumen maximale Leistung und 58 Meter maximale Strahlentfernung.
◎Verwendet eine Qualitäts-LED mit einer Lebensdauer von 50.000 Stunden.
◎Eingebaut mit 2 x 5000mAh Batterien mit großer Kapazität.
◎Duale Drehschalter ermöglichen die freie Einstellung von Helligkeit und Farbtemperatur.
◎360° Drehgriff ermöglicht eine Rundumbeleuchtung.
◎Der Laternengriff kann an magnetischen Metalloberflächen befestigt werden.
◎USB-Typ-C-Ladeanschluss verfügt über Ladeanzeige und Niederspannungswarnung.
◎Untere Stativbuchse für gerichtete Ausleuchtung.
◎USB-A- und USB-C Entladeanschluss, die Laterne kann als Powerbank verwendet werden.
◎Hergestellt aus Aluminium A6061-T6.
◎Premium-Typ HAIII harteloxiertes Anti-Abrieb-Finish.
◎Größe: 3.94" x 3.82" x 1.61" / 100 x 97 x 41 mm.
◎Gewicht: 13,26 oz / 376 g (inkl. Batterie).

BETRIEBSANLEITUNG

Schalter
Der obere Drehschalter A ist für den Weißlichtmodus und der Drehschalter B ist für die Farbtemperaturauswahl, der orangefarbene Knopf ist für den Rotlichtmodus.

Ein/Aus
Ein: bei ausgeschalteter Laterne
1. Drehen Sie den Schalter Im Uhrzeigersinn wechselt die Laterne in den Weißlichtmodus und die Helligkeit ändert sich von niedrig nach hoch;
2. Halten Sie die Taste gedrückt, die Laterne wechselt in den Rotlichtmodus : Der Standardmodus ist Rotes Licht.
Aus: bei eingeschalteter Laterne
1. Drehen Sie im Weißlichtmodus den Schalter A gegen den Uhrzeigersinn in den Aus-Zustand, um die Laterne auszuschalten.
2. Halten Sie im Rotlichtmodus die Taste gedrückt, um die Laterne auszuschalten.

Modusumschaltung
Drehen Sie im Rotlichtmodus den Schalter A im Uhrzeigersinn, um den Rotlichtmodus zu verlassen und in den Weißlichtmodus zu wechseln.
Hinweis: Im Weißlichtmodus kann der Rotlichtmodus nicht ausgewählt werden.

Auswahl der Ausgabe
1. Im Weißlichtmodus:
◎Drehen Sie den Schalter A im Uhrzeigersinn, um die Helligkeit von niedrig nach hoch zu ändern, und drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn, um die Helligkeit von hoch nach niedrig zu ändern.
◎Drehen Sie den Schalter B im Uhrzeigersinn, um die Farbtemperatur von warm zu kalt zu ändern, und drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn, um die Farbtemperatur von kalt in warm zu ändern.
2. Im Rotlichtmodus:
Klicken Sie auf die Schaltfläche, um zwischen rotem Blitz und roter konstanter Konstante zu wählen.

Intelligente Speicherschaltung
Die Laterne merkt sich die zuletzt gewählte Farbtemperatur. Beim erneuten Einschalten wird die zuvor gewählte Farbtemperatur abgerufen.
Jedes Mal, wenn die Laterne eingeschaltet wird, wird der Low-Modus des weißen Lichts eingeschaltet.

TECHNISCHE PARAMETER

	WEIßES LICHT			ROTLICHT	
	HOCH	MITTEL	NIEDRIG	ROT KONSTANT	ROTER BLITZ
LEISTUNG	2000 Lumen	1000 Lumen	10 Lumen	9 Lumen	9 Lumen
LAUFZEIT	9 Stunden *	10 Stunden	360 Stunden	170 Stunden	340 Stunden
REICHWEITE	58 Meter	42 Meter	4 Meter	4,5 Meter	/
INTENSITÄT	880 Candela	440 Candela	3,8 Candela	4,6 Candela	4,6 Candela
SCHLAGFESTIGKEIT	1,5 Meter				
WASSERDICHT	IP66				

Hinweis: Die oben genannten Spezifikationen stammen aus den Ergebnissen, die Fenix durch Labortests mit 2 x 5000mAh Batterien unter der Temperatur von 21±3 ° C und einer Luftfeuchtigkeit von 50% - 80% erstellt hat. Die tatsächliche Leistung dieses Produkts kann je nach Arbeitsumgebung und dem tatsächlichen Batteriestatus variieren.
*Die hohe Leistung wird in einer Gesamtlaufzeit gemessen, einschließlich der Leistung auf reduzierten Pegeln aufgrund der Temperatur oder des Schutzmechanismus im Design.

AUFLADUNG

1. Öffnen Sie die obere Anti-Staub-Abdeckung, um den USB-Typ-C-Ladeanschluss zu enthüllen, und stecken Sie die USB-A-Buchse des Ladekabels in eine Steckdose und schließen Sie dann die USB-Typ-C-Buchse des Ladekabels an die Laterne an.
2. Während des Ladevorgangs blinken die Ladeanzeigen von links nach rechts, um den Ladestatus anzuzeigen.
3. Die vier Indikatoren sind nach Abschluss des Ladevorgangs konstant ein.

Anmerkung:
1. Die Laterne ist während des Ladevorgangs verfügbar.
2. Sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist, schließen Sie unbedingt die Anti-Staub-Abdeckung, um die staub- und wasserdichte Fähigkeit zu erhalten.
3. Die normale Ladezeit der Laterne beträgt ca. 4 Stunden von der Erschöpfung bis zum vollständigen Aufladen.
4. Unterstützt Schnelladeprotokolle: PD3.0 / PD2.0, QC3.0 / QC2.0.

POWERBANK-FUNKTION

1. Öffnen Sie die obere Staubschutzabdeckung und stecken Sie die USB-A- oder USB-C-Buchse des Ladekabels in die Laterne, verbinden Sie dann die andere Buchse des Ladekabels mit dem digitalen Gerät.
2. Beim Entladen werden die Anzeigen von rechts nach links zurückgesetzt, um den Status anzuzeigen.
3. Die Laterne hört auf zu entladen, wenn der Akkustand zu niedrig ist, d. h. weniger als 2,9 V.

Anmerkung:
1. D e Laterne ist während des Entladens verfügbar.
2. Unterstützt schnelle Entladungsprotokolle: PD3.0 / PD2.0, QC3.0 / QC2.0.
3. Entladeleistung: 5V / 3A (max), 9V / 2A (max), 12V / 1.5A (max).
4. Die USB-A- und USB-C-Entladeanschlüsse können nicht gleichzeitig entladen werden.

ANZEIGE DES BATTERIESTANDS

Wenn die Laterne ausgeschaltet ist, klicken Sie einfach auf die orangefarbene Taste, um den Batteriestatus zu überprüfen, der 3 Sekunden dauert.
Vier Lichter an: 100% - 80%
Drei Lichter an: 80% - 60%
Zwei Lichter an: 60% - 40%
Ein Licht an: 40% - 20%
Ein Licht blinkt: 20% - 1%

INTELLIGENTER ÜBERHITZUNGSSCHUTZ

Die Laterne sammelt viel Wärme an, wenn sie über einen längeren Zeitraum im Med- oder High-Modus verwendet wird. Wenn die Laterne eine Temperatur von 54 ° C oder mehr erreicht, verringert die Laterne automatisch alle 1 Sekunde ein paar Lumen, um die Temperatur zu senken. Wenn die Temperatur unter 54 ° C fällt, erhöht die Laterne automatisch alle 1 Sekunde ein paar Lumen und ermöglicht dem Benutzer die erneute Auswahl der Modi Med oder High.

NIEDERSPANNUNGSWARNUNG

Wenn der Spannungspegel unter den voreingestellten Pegel fällt, blinkt die Batteriestandsanzeige ständig, um Sie daran zu erinnern, den Akku rechtzeitig aufzuladen. Um einen normalen Gebrauch zu gewährleisten, schaltet sich die Laterne nicht automatisch aus und funktioniert, bis der Akkustand aufgebraucht ist.

NUTZUNG UND WARTUNG

◎Die Demontage des versiegelten Kopfes kann zu Schäden an der Laterne führen und führt zum Erlöschen der Garantie.
◎Drehen Sie den Laternengriff über den orangefarbenen Knopf, um eine versehentliche Aktivierung während der Lagerung oder des Transports zu verhindern.
◎Laden Sie alle vier Monate eine gelagerte Laterne auf, um die optimale ◎Leistung der Batterie aufrechtzuerhalten.
◎Die Laterne kann flackern, intermittierend leuchten oder sogar aus folgenden Gründen nicht leuchten:
A: Schlechter Batteriestand.
Lösung: Laden Sie den Akku auf.

Wenn die oben genannten Methoden nicht funktionieren, wenden Sie sich bitte an Ihren autorisierten Händler.

IINKLUSIVE

Fenix CL28R Außenlaterne, USB Typ-C Ladekabel, Schlüsselanhänger, Bedienungsanleitung, Garantiekarte

⚠ AVVERTENZE

◎Posizionare questa lanterna fuori dalla portata dei bambini!
◎NON puntare la lanterna direttamente negli occhi di nessuno!
◎NON illuminare oggetti infiammabili a distanza ravvicinata, per evitare di bruciare oggetti o causare pericolo a causa dell'alta temperatura!
◎NON utilizzare la lanterna in modi inappropriati come mordersi la bocca, per evitare lesioni personali o minacce di vita quando la lanterna o la batteria interna si guastano!
◎Questa lanterna accumulerà molto calore durante il lavoro, provocando un'elevata temperatura del guscio della lanterna. Prestare attenzione all'uso sicuro per evitare scottature.
◎Spegnere e bloccare la lanterna o rimuovere la batteria dalla lanterna per evitare l'attivazione accidentale quando la lanterna è collocata in un ambiente chiuso e infiammabile come tasche e zaini!
◎Il LED di questa lanterna non è sostituibile; quindi l'intera lanterna dovrebbe essere sostituita quando il LED raggiunge la fine della sua vita.

(ITALIAN) FENIX CL28R LANTERNA DA ESTERNO

◎Potenza massima 2000 lumen e distanza massima del fascio di 58 metri.
◎Utilizza un LED di qualità con una durata di 50.000 ore.
◎Built-in con 2 batterie ad alta capacità da 5000 mAh.
◎I doppi interruttori rotanti consentono la libera regolazione della luminosità e della temperatura del colore.
◎La manopola girevole a 360° rende possibile l'illuminazione a 360 gradi.
◎Il manico della lanterna può essere fissato a superfici metalliche magnetiche.
◎La porta di ricarica USB di tipo C presenta un'indicazione di carica e un avviso di bassa tensione.
◎Attacco per treppiede inferiore per illuminazione direzionale.
◎Porta di scarica USB-A e USB-C, la lanterna può essere utilizzata come power bank.
◎Realizzato in alluminio A6061-T6.
◎Finitura antiabrasiva anodizzata dura tipo HAIII Premium.
◎Dimensioni: 3,94 x 3,82 x 1,61 pollici / 100 x 97 x 41 mm.
◎Peso: 13,26 once / 376 g (batteria inclusa).

ISTRUZIONI PER L'USO

Interruttori
Il Rotary Switch A superiore è per la modalità luce bianca e il Rotary Switch B è per la selezione della temperatura del colore, il pulsante arancione è per la modalità luce rossa.

On/Off
Acceso: a lanterna spenta
1. Ruotare l'interruttore A in senso orario, la lanterna entrerà in modalità luce bianca e la luminosità cambierà da bassa ad alta;
2. Tenere premuto il pulsante, la lanterna entrerà in modalità luce rossa: la modalità predefinita sarà Luce rossa.
Spento: con lanterna accesa
1. In modalità luce bianca, ruotare l'interruttore A in senso antiorario sullo stato OFF per spegnere la lanterna.
2. In modalità luce rossa, tenere premuto il pulsante per spegnere la lanterna.

Cambio di modalità
Nella modalità luce rossa, ruotare l'interruttore A in senso orario per uscire dalla modalità luce rossa ed entrare nella modalità luce bianca.
Nota: in modalità luce bianca, non è possibile selezionare la modalità luce rossa.

SELEZIONE DELL'USCITA
1. In modalità luce bianca:
◎Ruotare l'interruttore A in senso orario per modificare la luminosità da bassa ad alta e ruotare in senso antiorario per cambiare la luminosità da alta a bassa.
◎Ruotare l'interruttore B in senso orario per cambiare la temperatura del colore da caldo a freddo e ruotare in senso antiorario per cambiare la temperatura del colore da freddo a caldo.
2. In modalità luce rossa:
Fare clic sul pulsante per selezionare tra lampeggio rosso e rosso fisso.

CIRCUITO DI MEMORIA INTELLIGENTE
La lanterna memorizza l'ultima temperatura colore selezionata. Alla riaccensione verrà richiamata la temperatura colore precedentemente selezionata.
Ogni volta che si accende la lanterna in modalità Bassa di luce bianca.

PARAMETRI TECNICI

	LUCE BIANCA			LUCE ROSSA	
	ALTA	MEDIA	BASSA	ROSSO COSTANTE	ROTER BLITZ
LUCE	2000 lumen	1000 lumen	10 lumen	9 lumen	9 Lumen
TEMPO	9 ore *	10 ore	360 ore	170 ore	340 Stunden
DISTANZA	58 metri	42 metri	4 metri	4.5 metri	/
INTENSITÀ	880 candele	440 candele	3.8 candele	4.6 candele	4,6 Candela
IMPATTI RESISTENZA	1.5 metei				
RESISTENZA ALL'ACQUA	IP66				

Nota: le specifiche di cui sopra derivano dai risultati prodotti da Fenix attraverso i suoi test di laboratorio utilizzando le batterie 2 x 5000 mAh a una temperatura di 21±3°C e un'umidità del 50% - 80%. Le reali prestazioni di questo prodotto possono variare in base ai diversi ambienti di lavoro e allo stato effettivo della batteria.
*L'uscita alta viene misurata in un totale di runtime, inclusa l'uscita a livelli ridotti a causa della temperatura o del meccanismo di protezione nel progetto.

RICARICA

1. Aprire il coperchio antipolvere superiore per rivelare la porta di ricarica USB di tipo C e collegare la presa USB A del cavo di ricarica a una presa elettrica, quindi collegare la presa USB di tipo C del cavo di ricarica alla lanterna.
2. Durante la carica, gli indicatori di carica lampeggiano da sinistra a destra per visualizzare lo stato di carica.
3. I quattro indicatori rimarranno costantemente accesi dopo il completamento della carica.

Nota:
1. La lanterna è disponibile durante la ricarica.
2. Una volta completata la ricarica, assicurarsi di chiudere il coperchio antipolvere per mantenere l'abilità antipolvere e impermeabile.
3. Il normale tempo di ricarica della lanterna è di circa 4 ore dall'esaurimento alla ricarica completa.
4. Supporta i protocolli di ricarica rapida: PD3.0/PD2.0, QC3.0/QC2.0.

FUNZIONE POWER BANK

1. Aprire il coperchio antipolvere superiore e collegare la presa USB-A o USB-C del cavo di ricarica alla lanterna, quindi collegare l'altra presa del cavo di ricarica al dispositivo digitale.
2. Quando si scaricano, gli indicatori si allontanano da destra a sinistra per visualizzare lo stato.
3. La lanterna smette di scaricarsi quando il livello della batteria è troppo basso, cioè inferiore a 2,9 V.

Nota:
1. La lanterna è disponibile durante la scarica.
2. Supporta protocolli di scarica rapida: PD3.0/PD2.0, QC3.0/QC2.0.
3. Prestazioni di scarica: 5 V/3 A (massimo), 9 V/2 A (massimo), 12 V/1,5 A (massimo).
4. Le porte di scarica USB-A e USB-C non possono essere scaricate contemporaneamente.

INDICAZIONE DEL LIVELLO DELLA BATTERIA

Con la lanterna spenta, fare clic una volta sul pulsante arancione per controllare lo stato della batteria, che durerà per 3 secondi.
Quattro luci accese: 100% - 80%
Tre luci accese: 80% - 60%
Due luci accese: 60% - 40%
Una luce accesa: 40% - 20%
Una luce lampeggia: 20% - 1%

PROTEZIONE INTELLIGENTE DA SURRISCALDAMENTO

La lanterna accumulerà molto calore se utilizzata in modalità Med o High per periodi prolungati. Quando la lanterna raggiunge una temperatura di 54°C o superiore, la lanterna diminuirà automaticamente di alcuni lumen ogni 1 secondo per ridurre la temperatura. Quando la temperatura scende al di sotto dei 54°C, la lanterna aumenterà automaticamente di alcuni lumen ogni 1 secondo, consentendo quindi all'utente la riselezione delle modalità Med o High.

AVVISO DI BASSA TENSIONE

Quando il livello di tensione scende al di sotto del livello preimpostato, l'indicatore del livello della batteria lampeggia costantemente per ricordare di ricaricare la batteria tempestivamente. Per garantire un utilizzo normale, la lanterna non si spegnerà automaticamente e funzionerà fino all'esaurimento del livello della batteria.

USO E MANUTENZIONE

◎Lo smontaggio della testa sigillata può causare danni alla lanterna e invalidare la garanzia.
◎Ruotare la maniglia della lanterna sul pulsante arancione per evitare l'attivazione accidentale durante lo stoccaggio o il trasporto.
◎Ricaricare una lanterna conservata ogni quattro mesi per mantenere le prestazioni ottimali della batteria.
◎La lanterna potrebbe sfarfallare, brillare a intermittenza o addirittura non illuminarsi per i seguenti motivi:
R: Livello batteria scarso.
Soluzione: ricaricare la batteria.

Se i metodi di cui sopra non funzionano, contatta il tuo distributore autorizzato.

INCLUSO NELLA CONFEZIONE

Lanterna da esterno Fenix CL28R, cavo di ricarica USB di tipo C, portachiavi, manuale utente, scheda di garanzia

⚠ AVERTISSEMENT

◎Placez cette lanterne hors de portée des enfants !
◎Ne dirigez pas le faisceau lumineux directement dans les yeux de quiconque !
◎N'éclairez pas les objets inflammables à courte distance, pour éviter de les brûler ou de provoquer un danger dû à une température élevée !
◎N'utilisez pas la lanterne de manière inappropriée, par exemple en la tenant dans la bouche, afin d'éviter toute blessure ou danger de mort en cas de défaillance de la lanterne ou de la batterie interne !
◎Cette lanterne accumule une grande quantité de chaleur durant son fonctionnement, ce qui entraîne une température élevée de son corps.
◎Veillez à une utilisation sûre pour éviter les brûlures.
◎Éteignez et verrouillez la lanterne ou retirez la batterie pour éviter toute activation accidentelle lorsque la lanterne est placée dans un environnement fermé et inflammable tel que des poches et les sacs à dos !
◎La LED de cette lanterne n'est pas remplaçable ; donc toute la lampe-stylo tactique doit être remplacée lorsque la LED atteint la fin de sa vie.

(FRENCH) LANTERNE EXTÉRIEURE FENIX CL28R

◎Puissance maximale de 2000 lumens, portée maximale du faisceau de 58 mètres.
◎Utilise une LED de qualité ayant une durée de vie de 50 000 heures.
◎2 batteries de grande capacité de 5000mAh inclus.
◎Deux commutateurs rotatifs permettent de régler librement la luminosité et la température de couleur.
◎La poignée rotative à 360° permet d'éclairer tout autour de soi.
◎La poignée de la lanterne peut être fixée à des surfaces métalliques magnétiques.
◎Le port de charge USB Type-C est doté d'une indication de charge et d'un avertissement de basse tension.
◎Fixation inférieure pour trépied pour un éclairage directionnel.
◎Port de décharge USB-A et USB-C, la lanterne peut être utilisée comme un power bank.
◎Fabriqué en aluminium A6061-T6.
◎Finition anti-abrasive anodisée dure de type HAIII de qualité supérieure.
◎Dimensions : 100 x 97 x 41 mm / 3.94" x 3.82" x 1.61".
◎Poids : 376 g (batterie comprise) / 13.26 oz.

MODE D'EMPLOI

Interrupteurs
Le commutateur rotatif supérieur A permet de sélectionner le mode lumière blanche, le commutateur rotatif B permet de sélectionner la température de couleur et le bouton orange permet de sélectionner le mode lumière rouge.

Marche/arrêt
Marche : avec la lanterne éteinte
1. Tournez l'interrupteur A dans le sens des aiguilles d'une montre, la lanterne passe en mode lumière blanche et la luminosité passe de faible à forte ;
2. Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé, la lanterne passe en mode lumière rouge : le mode par défaut est celui de lumière rouge.
Arrêt : lorsque la lanterne est allumée
1. En mode lumière blanche, tournez l'interrupteur A dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à l'état OFF pour éteindre la lanterne.
2. En mode lumière rouge, appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pour éteindre la lanterne.

Commutation de mode
En mode lumière rouge, tournez le commutateur A dans le sens des aiguilles d'une montre pour quitter le mode lumière rouge et passer en mode lumière blanche.
Remarque : En mode lumière blanche, le mode lumière rouge ne peut pas être sélectionné.

Sélection du mode de sortie
1. En mode lumière blanche :
◎Tournez le commutateur A dans le sens des aiguilles d'une montre pour faire passer la luminosité de faible à forte, et tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour faire passer la luminosité de forte à faible.
◎Tournez le commutateur B dans le sens des aiguilles d'une montre pour faire passer la température de couleur de chaude à froide, et tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour faire passer la température de couleur de froide à chaude.
2. En mode lumière rouge :
Cliquez sur le bouton, pour choisir entre le flash rouge et l'allumage constant rouge.

Circuit intelligent de mémoire
La lanterne mémorise la dernière température de couleur sélectionnée. Lorsqu'elle est rallumée, la température de couleur précédemment sélectionnée est rappelée.
Chaque fois que la lanterne est allumée sur le mode Faible de la lumière blanche.

PARAMÈTRES TECHNIQUES

	LUMIÈRE BLANCHE			LUMIÈRE ROUGE	
	FORT	MOYEN	FAIBLE	ROUGE CONSTANT	FLASH ROUGE
PUISSANCE	2000 lumens	1000 lumens	10 lumens	9 lumens	9 lumens
AUTONOMIE	9 heures *	10 heures	360 heures	170 heures	340 heures
PORTÉE	58 mètres	42 mètres	4 mètres	4.5 mètres	/
INTENSITÉ	880 candela	440 candela	3.8 candela	4.6 candela	4.6 candela
RÉSISTANCE AUX CHUTES	1.5 mètre				
RÉSISTANCE À L'EAU	IP66				

Remarque : les spécifications ci-dessus sont issues des résultats obtenus par Fenix lors de ses tests en laboratoire en utilisant les 2 batteries de 5000mAh, sous une température de 21 ±3 °C et une humidité de 50 % — 80 %. Les performances réelles de ce produit peuvent varier en fonction des différents environnements de travail et de la batterie utilisée.
* L'autonomie en sortie Fort incorpore les durées à puissance réduite dues à la température et au système de protection incorporé à la lampe.

RECHARGEMENT

1. Ouvrez le couvercle supérieur anti-poussière pour révéler le port de charge USB Type-C et branchez la prise USB A du câble de charge sur une prise électrique, puis connectez la prise USB Type-C du câble de charge à la lanterne.
2. Lors de la charge, les indicateurs de charge clignoteront de gauche à droite pour afficher l'état de charge.
3. Les quatre indicateurs seront allumés en permanence une fois la charge terminée.

Remarque :
1. La lanterne est disponible pendant la charge.
2. Une fois la charge terminée, veillez à fermer le couvercle anti-poussière pour maintenir la capacité d'étanchéité à la poussière et à l'eau.
3. Le temps de charge normal de la lanterne est d'environ 4 heures, de l'épuisement à la charge complète.
4. Prend en charge les protocoles de charge rapide : PD3.0/PD2.0, QC3.0/QC2.0.

FONCTION POWER BANK

1. Ouvrez le couvercle anti-poussière supérieur et branchez la prise USB-A ou USB-C du câble de charge dans la lanterne, puis connectez l'autre prise du câble de charge à l'appareil numérique.
2. Lors de la décharge, les indicateurs reculent de droite à gauche pour afficher l'état.
3. La lanterne arrête de se décharger lorsque le niveau de la batterie est trop faible, c'est-à-dire inférieur à 2,9V.
Remarque :
1. La lanterne est disponible pendant la décharge.
2. Prends en charge les protocoles de décharge rapide : PD3.0/PD2.0, QC3.0/QC2.0.
3. Performances de décharge : 5V/3A (max), 9V/2A (max), 12V/1.5A (max).
4. Les ports de décharge USB-A et USB-C ne peuvent pas être déchargés simultanément.

INDICATION DU NIVEAU DE LA BATTERIE

Lorsque la lanterne est éteinte, cliquez une fois sur le bouton orange pour vérifier l'état de la batterie, l'indication dure 3 secondes.
Quatre diodes allumées : 100% - 80%
Trois diodes allumées : 80% - 60%
Deux diodes allumées : 60% - 40%
Une diode allumée : 40% - 20%
Une diode clignote : 20 % - 1 %

PROTECTION INTELLIGENTE CONTRE LA SURCHAUFFE

La lanterne accumule beaucoup de chaleur lorsqu'elle est utilisée en mode Moyen ou Fort pendant de longues périodes. Lorsque la lanterne atteint une température de 54°C ou plus, elle diminue automatiquement de quelques lumens toutes les 1 seconde pour réduire la température. Lorsque la température descend en dessous de 54°C, la lanterne augmente automatiquement de quelques lumens toutes les secondes, ce qui permet à l'utilisateur de sélectionner à nouveau les modes Moyen ou Fort.

INDICATION DE BASSE TENSION

Lorsque le niveau de tension descend en dessous du niveau prédéfini, l'indicateur de niveau de la batterie clignote constamment pour vous rappeler de recharger la batterie en temps voulu. Pour garantir une utilisation normale, la lanterne ne s'éteint pas automatiquement et fonctionne jusqu'à ce que le niveau de la batterie soit épuisé.

UTILISATION ET ENTRETIEN

◎Le démontage de la tête scellée peut endommager la lanterne et annule la garantie.
◎Faites pivoter la poignée de la lanterne sur le bouton orange pour éviter tout déclenchement accidentel pendant le stockage ou le transport.
◎Rechargez une lanterne stockée tous les quatre mois pour maintenir une performance optimale de la batterie.
◎La lanterne peut vaciller, briller par intermittence ou même ne pas s'allumer pour les raisons suivantes :
A : Niveau insuffisant de la batterie.
Solution : Rechargez la batterie.

Si les méthodes ci-dessus ne fonctionnent pas, veuillez contacter votre distributeur agréé.

CONTENU

Lanterne extérieure Fenix CL28R, câble de chargement USB Type-C, attache porte-clés, manuel d'utilisation, carte de garantie.

⚠ ADVERTENCIA

◎Coloque esta linterna fuera del alcance de los niños!
◎NO apunte la linterna directamente a los ojos de nadie!
◎NO ilumine objetos inflamables a corta distancia, para evitar quemar objetos o causar peligro debido a la alta temperatura!
◎NO use la linterna de manera inapropiada, como morderla en la boca, para evitar lesiones personales o amenazas a la vida cuando falla la linterna o la batería interna!
◎Esta linterna acumulará mucho calor mientras trabaja, lo que resultará en una temperatura alta de la cubierta de la linterna. Preste atención al uso seguro para evitar quemaduras.
◎Apague y bloquee la linterna o retire la batería de la linterna para evitar la activación accidental cuando la linterna se coloca en un entorno cerrado e inflamable, como bolsillos y mochilas!
◎El LED de esta linterna no es reemplazable; por lo tanto, toda la linterna debe reemplazarse cuando el LED llegue al final de su vida útil.

(SPANISH) LINTERNA AL AIRE LIBRE FENIX CL28R

◎Potencia máxima de 2000 lúmenes y distancia máxima de 58 metros.
◎Utiliza un LED de calidad con una vida útil de 50.000 horas.
◎Incorpora 2 baterías de gran capacidad de 5000 mAh.
◎Los interruptores giratorios duales permiten un ajuste libre del brillo y la temperatura de la luz.
◎El mango giratorio de 360° hace posible la iluminación envolvente.
◎El mango de la linterna se puede unir a superficies metálicas magnéticas.
◎El puerto de carga USB tipo C cuenta con indicación de carga y advertencia de bajo voltaje.
◎Toma de trípode inferior para iluminación direccional.
◎Puerto de descarga USB-A y USB-C, la linterna se puede utilizar como banco de energía.
◎Fabricado en aluminio A6061-T6.
◎Acabado antiabrasivo anodizado duro tipo HAIII de primera calidad.
◎Tamaño: 3.94" x 3.82" x 1.61" / 100 x 97 x 41 mm.
◎Peso: 13,26 oz / 376 g (incluida la batería).

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Interruptores
El interruptor giratorio superior A es para el modo de luz blanca y el interruptor giratorio B es para la selección de temperatura de color, el botón naranja es para el modo de luz roja.

Encendido / Apagado
Encendido: con la linterna apagada
1. Gire el interruptor A en el sentido de las agujas del reloj, la linterna entrará en el modo de luz blanca y el brillo cambiará de bajo a alto;
2. Mantenga presionado el botón, la linterna ingresará al modo de luz roja: el modo predeterminado será Luz roja.

PARÁMETROS TÉCNICOS

	LUZ BLANCA			LUZ ROJA	
	ALTO	MEDIO	BAJO	ROJA CONSTANTE	ROJA INTERMITENTE
POTENCIA	2000 lúmenes	1000 lúmenes	10 lúmenes	9 lúmenes	9 lúmenes
AUTONOMÍA	9 horas *	10 horas	360 horas	170 horas	340 horas
DISTANCIA	58 metros	42 metros	4 metros	4.5 metros	/
INTENSIDAD	880 candelas	440 candelas	3.8 candelas	4.6 candelas	4.6 candelas
RESISTENCIA A IMPACTOS	1.5 metros				
RESISTENCIA AL AGUA	IP66				

Nota: Las especificaciones anteriores son de los resultados producidos por Fenix a través de sus pruebas de laboratorio usando las baterías de 2 x 5000mAh bajo una temperatura de 21±3°C y una humedad de 50% - 80%. El rendimiento real de este producto puede variar según los diferentes entornos de trabajo y el estado real de la batería.
*La potencia alta se mide en un total de tiempo de ejecución, incluida la baja de potencia a niveles reducidos debido a la temperatura o al diseño del mecanismo de protección.

Apagado: con la linterna encendida
1. En el modo de luz blanca, gire el interruptor A en sentido antihorario hasta el estado APAGADO para apagar la linterna.
2. En el modo de luz roja, mantenga presionado el botón para apagar la linterna.

Cambio de modos
En el modo de luz roja, gire el interruptor A en el sentido de las agujas del reloj para salir del modo de luz roja e ingresar al modo de luz blanca.
Nota: En el modo de luz blanca, no se puede seleccionar el modo de luz roja.

Selección de potencias
1. En modo de luz blanca:
◎Gire el interruptor A en el sentido de las agujas del reloj para cambiar el brillo de bajo a alto y gire en el sentido contrario a las agujas del reloj para cambiar el brillo de alto a bajo.
◎Gire el interruptor B en el sentido de las agujas del reloj para cambiar la temperatura del color de cálido a frío y gírelo en el sentido contrario a las agujas del reloj para cambiar la temperatura del color de frío a cálido.
2. En modo de luz roja:
Haga clic en el botón para seleccionar entre parpadeo rojo y encendido constante rojo.

Circuito inteligente de memoria
La linterna memoriza la última temperatura de luz seleccionada. Cuando se enciende de nuevo, se recuperará la temperatura de luz seleccionada previamente.
Cada vez que se enciende la linterna, inicia en potencia Baja de luz blanca.

CARGA

1. Abra la cubierta antipolvo superior para revelar el puerto de carga USB tipo C y conecte el enchufe USB A del cable de carga a un tomacorriente, luego conecte el enchufe USB tipo C del cable de carga a la linterna.
2. Al cargar, los indicadores de carga parpadearán de izquierda a derecha para mostrar el estado de carga.
3. Los cuatro indicadores permanecerán encendidos una vez completada la carga.

Nota:
1. La linterna está disponible mientras se carga.
2. Una vez que se complete la carga, asegúrese de cerrar la cubierta antipolvo para mantener la capacidad a prueba de polvo e impermeable.
3. El tiempo de carga normal de la linterna es de aproximadamente 4 horas desde que se agota hasta que se carga por completo.
4. Admite protocolos de carga rápida: PD3.0/PD2.0, QC3.0/QC2.0.

FUNCIÓN DE BANCO DE CARGA

1.Abra la cubierta antipolvo superior y enchufe el enchufe USB-A o USB-C del cable de carga en la linterna, luego conecte el otro enchufe del cable de carga al dispositivo digital.
2. Al descargar, los indicadores retrocederán de derecha a izquierda para mostrar el estado.
3. La linterna deja de descargarse cuando el nivel de la batería es demasiado bajo, es decir, menos de 2,9 V.

Nota:
1. La linterna está disponible mientras se descarga.
2. Admite protocolos de descarga rápida: PD3.0/PD2.0, QC3.0/QC2.0.
3. Rendimiento de descarga: 5 V/3 A (máx.), 9 V/2 A (máx.), 12 V/1,5 A (máx.).
4. Los puertos de descarga USB-A y USB-C no se pueden descargar simultáneamente.

INDICADOR DE NIVEL DE BATERÍA

Con la linterna apagada, haga un solo clic en el botón naranja para verificar el estado de la batería, que durará 3 segundos.
Cuatro luces encendidas: 100% - 80%
Tres luces encendidas: 80% - 60%
Dos luces encendidas: 60% - 40%
Una luz encendida: 40% - 20%
Una luz parpadea: 20% - 1%

PROTECCIÓN INTELIGENTE DE SOBRE CALENTAMIENTO

La linterna acumulará mucho calor cuando se use en potencias Media o Alta durante períodos prolongados. Cuando la linterna alcance una temperatura de 54 °C o más, la linterna disminuirá automáticamente unos cuantos lúmenes cada segundo para reducir la temperatura. Cuando la temperatura desciende por debajo de los 54 °C, la linterna aumentará automáticamente unos cuantos lúmenes cada 1 segundo y luego permitirá al usuario volver a seleccionar las potencias Medio o Alto.

ADVERTENCIA DE BAJO VOLTAJE

Cuando el nivel de voltaje cae por debajo del nivel preestablecido, el indicador de nivel de batería parpadea constantemente para recordarle que debe recargar la batería a tiempo. Para garantizar un uso normal, la linterna no se apagará automáticamente y funcionará hasta que se agote el nivel de la batería.

USO Y MANTENIMIENTO

◎Desarmar la cabeza sellada puede dañar la linterna y anulará la garantía.
◎Gire el mango de la linterna sobre el botón naranja para evitar la activación accidental durante el almacenamiento o el transporte.
◎Recargue una linterna almacenada cada cuatro meses para mantener un rendimiento óptimo de la batería.
◎La linterna puede parpadear, brillar intermitentemente o incluso dejar de iluminar por las siguientes razones:
A: Bajo nivel de batería.
Solución: recargar la batería.
Si los métodos anteriores no funcionan, comuníquese con su distribuidor autorizado.

INCLUYE

Linterna al aire libre Fenix CL28R, cable de carga USB tipo C, llavero, manual de usuario, tarjeta de garantía

⚠ ВНИМАНИЕ

◎ Держите светильник вне досягаемости детей!
◎ Не светите кому-либо в глаза!
◎ Не светите на объекты из близкого расстояния чтобы не обжечь или поджечь их!
◎ Не используйте светильник ненадлежащим образом, например не кусайте её чтобы избежать травм!
◎ Светодиоды светильника выделяют много тепла при использовании в течение длительного времени, что приводит к высокой температуре корпуса. Используйте светильник с должной осмотрительностью, чтобы избежать ожогов.
◎ Выключите и заблокируйте светильник или извлеките из него аккумуляторы чтобы избежать случайного включения там, где оно может что-то поджечь, например карман или рюкзак
◎ Светодиод этого светильника не подлежит замене; поэтому по окончании срока службы светодиода необходимо заменить весь фонарик.

(RUSSIAN) НАРУЖНОЕ СВЕТИЛЬНИК FENIX CL28R

◎ 2000 люм максимальная яркость и 58 м максимальная дальнобойность.
◎ Используется качественный светодиод со сроком службы 50 000 часов.
◎ Встроенный 2x5000mAh Li-Ion аккумулятор.
◎ Настройка яркости и цветовой температуры двумя вращающимиммя регуляторами.
◎ Вращающееся крепление позволяет направлять свет в пределах 360°.
◎ Магнит для крепления светильника на металлических поверхностях.
◎ Зарядка через USB Type-C, индикация уровня заряда, предупреждение о разряде.
◎ Крепление для штатива в нижней части корпуса светильника
◎ USB-A и USB-C разъём для работы в режиме повербанка
◎ Изготовлен из прочного алюминия A6061-T6.
◎ Твердое антиабразивное анодирование премиум-класса HAIII.
◎ Размер: 3.94" x 3.82" x 1.61" / 100 x 97 x 41 мм.
◎ Вес: 13.26 унц / 376г (включая аккумулятор).

УПРАВЛЕНИЕ

Переключатели
Переключатель А для белого света. Переключатель Б для настройки цветовой температуры .
Оранжевая кнопка для красного света.

ВКЛ\ВЫКЛ
ВКЛ: (из ВЫКЛ)
1. Вращайте переключатель А по часовой стрелке, светильник включится в режиме белого света на минимальной яркости. Яркость будет настраиваться от низкой к высокой
2. Нажмите и удерживайте оранжевую кнопку, светильник войдёт в режим красного света
ВЫКЛ (из ВКЛ)
1 В режиме белого света вращайте переключатель против часовой стрелки до выключения
2. В режиме красного света нажмите и удерживайте кнопку до выключения.

Переключение режимов
В режиме красного света поверните переключатель А по часовой стрелке, чтобы выйти из режима красного света и войти в режим белого света.
Примечание. В режиме белого света невозможно выбрать режим красного света.

Настройка уровней яркости
1. В режиме белого света:
◎ Поверните переключатель А по часовой стрелке, чтобы изменить яркость с низкой на высокую, и поверните переключатель против часовой стрелки, чтобы изменить яркость с высокой на низкую.
◎ Поверните переключатель В по часовой стрелке, чтобы изменить цветовую температуру с теплой на холодную, и поверните переключатель В против часовой стрелки, чтобы изменить цветовую температуру с холодной на теплую.
2. В режиме красного света:
Нажмите кнопку, чтобы выбрать между вспышками и постоянно включенным красным светом.

Память режимов
Фонарь запоминает последнюю выбранную цветовую температуру. При повторном включении будет вызвана ранее выбранная цветовая температура.
Каждый раз фонарь включается в режиме Low белого света.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

	БЕЛЫЙ СВЕТ			КРАСНЫЙ СВЕТ	
	HIGH	MED	LOW	ПОСТОЯННЫЙ	МИГАЮЩИЙ
ЯРКОСТЬ	2000 люм	1000 люм	10 люм	9 люм	9 люм
ВРЕМЯ РАБОТЫ	9 ч *	10 ч	360 ч	170 ч	340 ч
ДАЛЬНОБОЙНОСТЬ	58 м	42 м	4 м	4.5 м	/
ИНТЕНСИВНОСТЬ	880 кд	440 кд	3.8 кд	4.6 кд	4.6 кд
УДАРОЗАЩИТА	1.5 м				
ВЛАГОЗАЩИТА	IP66				

Примечание: В соответствии со стандартами ANSI/PLATO FL1 приведенные выше характеристики основаны на результатах, полученных компанией Fenix в ходе лабораторных испытаний с использованием 2 x 5000mAh Li-Ion аккумуляторов при температуре 21±3°C и влажности 50% - 80%. Фактические характеристики этого продукта могут варьироваться в зависимости от различных условий
* Яркость в режиме High измеряется в целом за общее время работы, включая работу на пониженных уровнях, на которые фонарь переходит из-за срабатывания механизма защиты от перегрева.

ЗАРЯДКА

1. Откройте верхнюю пылезащитную крышку, чтобы открыть доступ к зарядному порту USB Type-C, вставьте разъем USB-A кабеля в разъём зарядного устройства, затем подключите разъем USB Type-C зарядного кабеля к фонарю.
2. Во время зарядки индикаторы зарядки будут мигать слева направо, показывая состояние зарядки.
3. После завершения зарядки четыре индикатора будут гореть постоянно.

Примечание:
1. Во время зарядки вы сможете пользоваться светильником.
2. После завершения зарядки обязательно закройте пылезащитную крышку, чтобы сохранить пыле- и водонепроницаемость.
3. Нормальное время зарядки фонаря составляет примерно 4 часа от полного разряда до полной зарядки.
4. Поддерживаются протоколы быстрой зарядки: PD3.0/PD2.0, QC3.0/QC2.0.

РЕЖИМ ПОВЕРБАНКА

1.Откройте верхнюю пылезащитную крышку и подключите разъем USB-A или USB-C зарядного кабеля к фонарю, затем подключите другой разъем зарядного кабеля к цифровому устройству.
2. При разрядке индикаторы будут уменьшаться справа налево для отображения уровня заряда светильника.
3. Фонарь перестает разряжаться, когда уровень заряда батареи слишком низкий, т.е. менее 2.9в.

Примечание:
1. Во время разрядки вы сможете пользоваться светильником.
2. Поддерживаются протоколы быстрой разрядки: PD3.0/PD2.0, QC3.0/QC2.0.
3. Производительность разрядки: 5 В/3 А (макс.), 9 В/2 А (макс.), 12 В/1,5 А (макс.).
4. Разрядные порты USB-A и USB-C нельзя разряжать одновременно.

ВИНДИКАЦИЯ УРОВНЯ ЗАРЯДА

Из ВЫКЛ нажмите один раз оранжевую кнопку, чтобы проверить состояние батареи,
Горят четыре индикатора: 100% - 80%
Горят три индикатора: 80% - 60%
Два индикатора: 60% - 40%
Один индикатор: 40% - 20%
Один индикатор мигает: 20% - 1%

ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ ЗАЩИТА ОТ ПЕРЕГРЕВА

При использовании фонарика в Med или High режимах в течение длительного времени, тот будет выделять много тепла. Когда корпус достигает температуры 54° C или выше, яркость автоматически будет немного понижается каждую секунду чтобы снизить температуру корпуса фонарика. Когда температура упадет ниже 54° C, пользователь снова сможет повторно выбрать High режим.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О НИЗКОМ НАПРЯЖЕНИИ

Когда уровень напряжения аккумулятора падает ниже заданного уровня, индикатор светильника будет постоянно мигать. Светильник при этом не отключится, вы сможете им пользоваться.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ОБСЛУЖИВАНИЕ

◎ Разборка запечатанной головы фонарика ручки может привести к его повреждению и аннулированию гарантии.
◎ Закройте кнопки ручкой фонарика чтобы избежать их случайного нажатия во время хранения или перевозки
◎ Заряжайте аккумуляторы каждый 4 месяца
Проблема:
Фонарик не светит или мигает по причине низкого заряда аккумулятора
Решение:
Зарядите его

В КОМПЛЕКТЕ:

Fenix CL28R Наружное светильник, USB Type-C зарядный кабель, цепочка, руководство, гарантия

⚠ 警告

◎ ライトをお子様の手の届かないところに置いてください。
◎ ライトを使用者や周囲の人の目に向けて直接照射しないでください。
◎ 発火や高温による危険を避けるため、ライトを燃えやすいものに向かって近距離で照射しないでください。
◎ ライトや内蔵電池の故障による人身事故や、命に関わる危険を避けるためライトを口の中に入れるなどの不適切な取り扱いをしないでください。
◎ ライトを使用することによって、本体が発熱し高温になります。安全にご使用いただくために、火傷をしないようご注意ください。
◎ 衣服のポケットやリュックなどの密閉された場所や燃えやすい物の近くにライトを置くときは、誤点灯を防ぐため、ライトを消灯しロックするか、本体から電池を取り外してください。
◎ 本製品のLEDライトは交換式ではございません。LEDライトの寿命が切れた場合は、本製品を再度ご購入下さい。

(JAPANESE) FENIX CL28R アウトドアランタン

◎ 最大出力2000 lm、最大照射距離58 m
◎ 光源として高品質なLEDを使用（寿命50,000時間）
◎ 大容量5000mAh 内蔵型電池2本が付属
◎ デュアルロータリースイッチで明るさと色温度を自由に調整可能
◎ 360°回転式ハンドルで全方向への照射が可能
◎ ハンドルをマグネット式の金属面に取り付けることが可能
◎ USB Type-C充電ポートには充電表示と低電圧警告機能を搭載
◎ 底面の三脚ソケットで指向性のある照射が可能
◎ USB-AおよびUSB-C給電ポートでランタンをパワーバンクとして使用可能
◎ 本体材質としてA6061-T6アルミニウムを使用
◎ 耐摩耗処理としてType-III硬質アルマイト表面処理を採用
◎ サイズ（約）：100 mm×97 mm×41 mm
◎ 重量（約）：376 g（電池含む）

使用方法

スイッチ
本体上部のロータリースイッチAは白色ライトモード、ロータリースイッチBは色温度選択、オレンジ色のボタンは赤色ライトモード用です。

点灯/消灯
点灯：ランタンが消灯された状態で、
1. スイッチAを時計回りに回すと白色ライトモードが起動し、明るさがLowからHighに変化します。
2. ボタンを長押しすると赤色ライトモードが起動します。

消灯：ランタンが点灯した状態で、
1. 白色ライトモードの点灯中にスイッチAを反時計回りに回すと、ライトが消灯します。
2. 赤色ライトモードの点灯中にボタンを長押しすると、ライトが消灯します。

モード切替
赤色ライトの点灯中にスイッチAを時計回りに回転させると、赤色ライトが消灯し白色ライトモードが点灯します。
※白色ライトモードでは赤色ライトモードをご選択いただけません。

出力選択
1. 白色ライトモードの状態で、
◎ スイッチAを時計回りに回転させると、明るさがLowからHighへ切り替わり、反時計回りに回転させると、HighからLowへ切り替わります。
◎ スイッチBを時計回りに回転させると、色温度が暖色から寒色へ切り替わり、反時計周りに回転させると、寒色から暖色へ切り替わります。
2. 赤色ライトモードの状態で、
ボタンを押すとRed FlashモードとRed Constant-onモードを選択いただけます。

モードメモリー機能
本製品は、モードメモリー機能を搭載しております。ライトの消灯後に再び点灯すると、前回使用していた色温度でライトが点灯します。
ランタンのスイッチを入れるたびに、白色ライトのLowモードが点灯します。

充電

1. 本体上部の防塵カバーを開け、USB Type-C充電ポートを露出させます。充電ケーブルのUSB A端子をコンセントに差し込み、USB Type-C端子側を本体に接続します。
2. 充電中は充電インジケーターが左から右に向かって点滅し、充電状態を表示します。
3. 充電が完了すると、4つのインジケーターが常時点灯します。

※ランタンは充電中もご使用いただけます。
※充電が完了したら、防塵・防水性能を維持するために、必ず防塵カバーを閉じてください。
※ランタンの通常の充電時間は、0%～100%までの充電で約4時間です。
※急速充電のプロトコルに対応：PD3.0/PD2.0、QC3.0/QC2.0

パワーバンク機能

1. 上部の防塵カバーを開き、充電ケーブルの USB-A または USB-C ソケットをランタンに差し込み、充電ケーブルのもう一方のソケットをデジタル デバイスに接続します。
2. 給電中はインジケーターが右から左に向かって点滅し、給電状態を表示します。
3. ランタンの充電レベルが2.9V未満に下がると、給電が停止します。

※給電中もランタンは通常通りご使用いただけます。
※急速給電のプロトコルに対応：PD3.0/PD2.0, QC3.0/QC2.0
※給電性能：最大5V/3A、最大9V/2A、最大12V/1.5A
※USB-A と USB-C の放電ポートは、同時に放電することはできません。

バッテリーインジケーター

ランタンが消灯している状態でオレンジのボタンを一度押すと、インジケーターに充電残量が3秒間表示されます。

テクニカルパラメータ

	白色ライト			赤色ライト	
	HIGH	MED	LOW	RED CONSTANT-ON	RED FLASH
出力	2000 lm	1000 lm	10 lm	9 lm	9 lm
点灯時間	9時間*	10時間	360時間	170時間	340時間
照射距離	58 m	42 m	4 m	4.5 m	/
最大光度	880 cd	440 cd	3.8 cd	4.6 cd	4.6 cd
落下耐性	1.5 meters				
保護等級	IP66				

※上記の数値は、ANSI/PLATO FL1に準拠し、Fenix社の設ける試験室（室温21±3°C、湿度50%～80%）において、5000mAhの電池2本をA用いて検証された数値です。実際の数値は、使用環境や電池の状態によって異なることがあります。
* High出力での点灯時間は、過熱保護機能により明るさが抑えられた状態の点灯時間も含んでいます。

4点灯：100%～80%
3点灯：80%～60%
2点灯：60%～40%
1点灯40%～20%
1点滅：20%～1%

過熱保護機能

Med / Highモードを長時間使用すると、ランタンが発熱し高温になります。本製品は、本体温度が54°C以上に達すると、自動でライトの出力が1秒ごとに数ルーメンずつ下がり、過熱を抑える仕様となっております。本体温度が54°C未満になると、ランタンの出力が自動で1秒ごとに数ルーメンずつ上がり、再びMed / Highモードの選択が可能となります。

低電圧警告機能

本製品は、充電の残量不足で電圧が一定以下に低下した場合、バッテリーインジケーターが常時点滅し、充電の推奨をお知らせします。通常にご使用いただくため、ランタンは自動的に消灯せず、充電が完全に無くなるまで点灯します。

使用とメンテナンス

◎ ライト本体の分解は、製品の破損を招くおそれがあります。ライトの分解が認められた場合、保証の対象外となります。
◎ 本製品を保管・携帯する際は、誤点灯を防ぐため、ランタンのハンドルをオレンジのボタンの方に回転させてください。
◎ 電池の性能を維持するため、ランタンを保管するときは4ヶ月に1度の充電を行って下さい。
◎ 以下の理由によって、ランタンが明滅したり、点灯不能になることがあります。
1. 充電残量が不足している。
→電池を充電してください。

上記の方法で解決しない場合は、正規販売店にお問い合わせください。

付属品

Fenix CL28Rアウトドアランタン本体、USB Type-C充電ケーブル、キーチェーン、取扱説明書、保証書